



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
 for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
 l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance de table électronique

APPLICANT

Ohaus Corporation
 19A Chapin Road
 Pine Brook, NJ, 07058
 USA

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Ohaus Corporation
 19A Chapin Road
 Pine Brook, NJ, 07058
 USA

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

NAVIGATOR Series

N02122
 N12122
 N06112
 N16112
 N0A212
 N1A212
 N0F1A2
 N1F1A2

RATING/ CLASSEMENT

Max	e_{min}
210g	0.05g
210g	0.05g
610g	0.1g
610g	0.1g
1210g	0.2g
1210g	0.2g
6100g	1g
6100g	1g

Accuracy Class/Classe de precision: III

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The device is an electronic portable bench scale (balance).

DESCRIPTION

The approved device is a self-contained electronic bench scale, that is fitted with a single resistive strain gauge, single point moment insensitive load cell.

The load cell is bolted to the base of the device and supports a sub-platform of which in turn accommodates a round or rectangular stainless steel platform.

The device components are encased within an ABS plastic housing which is supported by four (4) adjustable levelling feet and a bull's eye level.

The 1210g and 6100g balance can be fitted with a wind shield to reduce the possibility of air currents from disturbing the pan. The device can be powered by a 12 VDC from a 120 VAC external transformer or from eight (8) AA alkaline batteries.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

L'appareil est une balance de table électronique portable.

DESCRIPTION

L'appareil approuvé est une balance de table électronique autonome, équipée d'une seule jauge de contrainte résistive et d'une cellule de pesage à un seul point d'application de la charge insensible au moment.

La cellule de pesage est boulonnée au socle de l'appareil et elle supporte un sous-plateau qui supporte lui-même une plate-forme ronde ou carrée en acier inoxydable.

Les composants de l'appareil sont logés dans un boîtier de plastique ABS soutenu par quatre (4) pieds de nivellement réglables et équipé d'un niveau à bulle.

Les balances de capacité de 1210 g et de 6100 g peuvent être pourvues d'un écran anti-courant d'air afin d'éviter que l'élément de charge ne soit perturbé. L'appareil peut être alimenté par un transformateur externe de 120 V c.a. produisant 12 V c.c., ou par huit (8) piles alcalines AA.

DISPLAY

The device features a custom six (6) digit seven (7) segment LCD display which indicates weight value, menu selections, alphabetic messages, annunciators for centre of zero, grams, cal, span, net, mode and units among others.

FUNCTION KEYS

The device is fitted with the following keys:

On/off, mode, units, setup, tare, print, zero and four (4) directional arrow buttons.

AFFICHAGE

L'afficheur à cristaux liquides de l'appareil est un afficheur habituel à six (6) chiffres composés de sept (7) segments, et il affiche entre autres le poids, les sélections du menu, les messages textuels et les voyants associés au centre de zéro, aux grammes, à l'étalonnage, à l'intervalle de mesure, au poids net, au mode et aux unités.

TOUCHES FONCTION

On retrouve les touches suivantes sur l'appareil :

On/off (marche/arrêt), unités (unités), setup (configuration), tare, print (imprimer), zero (zéro) et quatre (4) touches directionnelles à flèches.

Model/ Modèle: Navigator Series / Série Navigator

Model/Modèle	Platform/ Plate-forme	Capacity/ Capacité	e_{min}	n_{max}	Load Cell Capacity/ Capacité de la cellule de pesage
N02122 N12122 w/internal calibration/ avec étalonnage interne	4.75" (12cm)	210 g	0.5 g	4200	210 g
N06112 N16112 w/internal calibration/ avec étalonnage interne	4.75" (12cm)	610 g	0.1 g	6100	610 g
N0A212 N1A212 w/internal calibration/ avec étalonnage interne	5.5 x 6" (14 x 15.2 cm)	1210 g	0.2 g	6050	1210 g
N0F1A2 N1F1A2 w/internal calibration/ avec étalonnage interne NDF1A2	5.5 x 6" (14 x 15.2 cm)	6100 g 13.45 lb	1 g 0.005 lb	6100	6100 g

CALIBRATION

N0**** models can be calibrated using an external calibration mass. For these models, the calibration procedure is as follows:

- S Depress Setup, "CAL" will display;
- S Depress Enter, "CALTYP" will display;
- S Depress Enter, "CALTYP SPAN" will display;
- S Depress Enter, "BUSY" will display;
- S "PUT WT xxxg" will display;
- S Load xxxg on the pan;
- S Depress Enter: "BUSY" will display;
- S "CALSET" will display;
- S The balance will return to the weighing mode.

N1**** models can be calibrated using an external calibration mass or the built-in internal calibration mass. When the balance requires calibration, the words "CAL NOW" will appear on a prompt screen. For these models, the external calibration procedure is the same as that for the N0**** models. The internal calibration procedure is as follows:

- S Depress Setup, "CAL" will display;
- S Depress Enter, "CALTYP" will display;
- S Depress Enter "CALTYP InCAL" will display;
- S Depress Enter: "INCAL" will display;
- S When the internal calibration is completed, "CALSET" will display;
- S The balance will return to the weighing mode.

TEMPERATURE RANGE

The device is approved for use within temperature range of 10°C to 40°C.

ÉTALONNAGE

Les modèles N0**** ne peuvent être étalonnés au moyen d'une masse d'étalonnage externe. Pour ces modèles, la procédure d'étalonnage est la suivante :

- S Appuyer sur *Setup*, *CAL* s'affiche;
- S Appuyer sur *Enter*, *CALTYP* s'affiche;
- S Appuyer sur *Enter*, *CALTYP SPAN* s'affiche;
- S Appuyer sur *Enter*, *BUSY* s'affiche;
- S *PUT WT xxxg* s'affiche;
- S Déposer xxxg sur l'élément de charge;
- S Appuyer sur *Enter*, *BUSY* s'affiche;
- S *CALSET* s'affiche;
- S La balance revient au mode de pesage.

Les modèles N1**** peuvent être étalonnés au moyen d'une masse d'étalonnage externe ou de la masse d'étalonnage interne intégrée. Si la balance nécessite d'être étalonnée, le message *CAL NOW* apparaîtra en invite. La procédure d'étalonnage externe pour les modèles N1**** est la même que pour les modèles N0****. L'étalonnage interne s'effectue comme-suit:

- S Appuyer sur *Setup*, *CAL* s'affiche,
- S Appuyer sur *Enter*, *CALTYP* s'affiche,
- S Appuyer sur *Enter*, *CALTYP InCAL* s'affiche,
- S Appuyer sur *Enter*, *INCAL* s'affiche,
- S Quand l'étalonnage interne est terminé *CALSET* s'affiche,
- S La balance revient en mode de pesage.

PLAGE DE TEMPÉRATURES

L'appareil est approuvé pour utilisation à des températures allant de 10°C à 40°C.

COMMUNICATION

Standard Design: RS232

SEALING

Access to various menus can be locked out by setting a lock switch located on the printed circuit board inside the device. This switch is used to lock access to all menus including Cal, Units, and Mode.

After the device is tested and verified it must be sealed with a security plate, lead and wire seal, threaded through two drill head bolts securing the security plate from ready access.

EVALUATED BY

Milton G. Smith
Complex Approvals Examiner
Tel: (613) 952-0656
Fax: (613) 952-1754

Tested by NTEP

COMMUNICATION

Interface normale : RS232

SCELLAGE

L'accès à plusieurs menus peut être verrouillé en installant un interrupteur de blocage sur la carte de circuits imprimés logée dans l'appareil. Cet interrupteur sert à empêcher l'accès à tous les menus dont ceux intitulés Cal, Units et Mode.

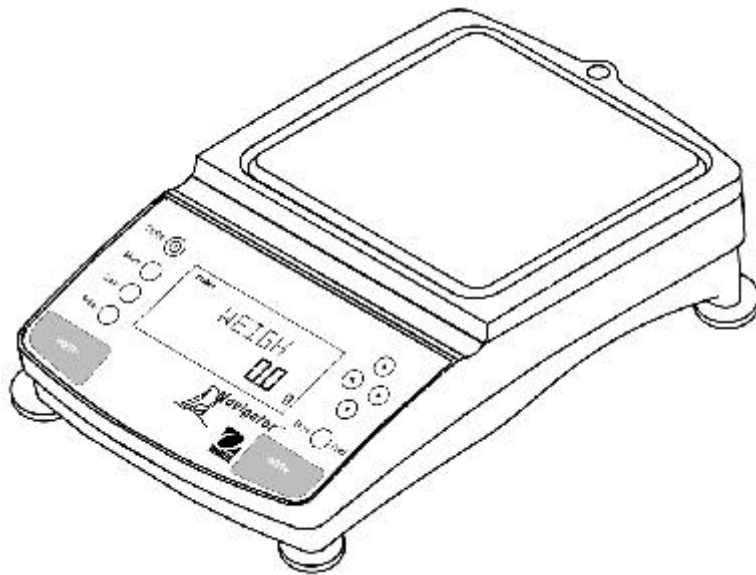
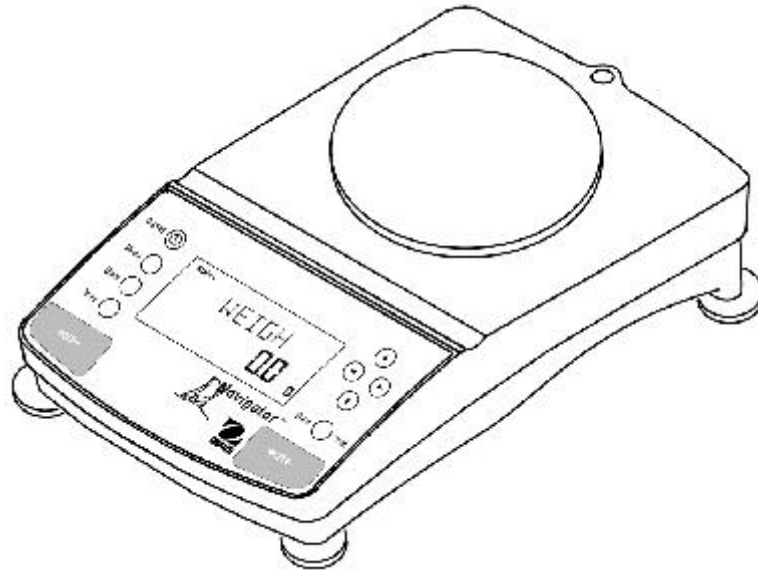
Une fois que l'appareil a fait l'objet d'essais et a été vérifié, il doit être scellé au moyen d'une plaque de sécurité, d'un plomb et d'un fil métallique inséré dans les deux vis à tête percée qui maintiennent ladite plaque en place de manière à empêcher tout accès.

ÉVALUÉ PAR

Milton G. Smith
Examineur d'approbations complexes
Tél. : (613) 952-0656
Télééc. : (613) 952-1754

Testé par NTEP





APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **JUL 30 2001**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>